VDPLBL8

LED STAGE BLINDER - DMX-CONTROLLED
LED STAGE BLINDER - DMX-GESTUURD
BRUTE À LEDs - PILOTAGE DMX
CEGADORA CON LEDs - CONTROLADA POR DMX
LED STAGE BLINDER - DMX-GESTEUERT



USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG

VDPLBL8 – LED STAGE BLINDER - DMX-CONTROLLED

1. Introduction

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product

This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.
Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.
This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.
Respect the local environmental rules.
If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

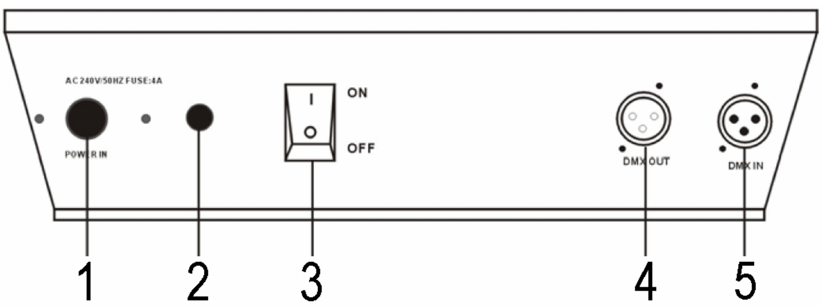
Thank you for buying the **VDPLBL8**! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service.
If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Safety Instructions

- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- A qualified technician should install and service this device.
- Make sure that the available voltage does not exceed the voltage stated in the specifications of this manual.
- This device falls under protection class I. It is therefore essential that the device be earthed. Have a qualified person carry out the electric connection.
- Do not crimp the power cord and protect it against damage. Have an authorised dealer replace it if necessary.
- Disconnect the device from the mains to clean it or when it is not in use. Handle the power cord by the plug only.
- Note that damage caused by user modifications to the device is not covered by the warranty.
- Keep the device away from children and unauthorised users.
- This device is designed for professional use on stage, in discos, theatres, etc. The **VDPLBL8** should only be used indoors with the included power adapter connected to an alternating current of max. 240VAC / 50Hz.
- Lighting effects are not designed for permanent operation: regular operation breaks will prolong their lives.
- Respect a minimum distance of 0.5m between the device's light output and any illuminated surface.
- Do not expose this device to naked flame sources such as candles.
- Ventilation should not be impeded. Do not cover ventilation openings with items such as blankets.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it. Do not allow operation by unqualified people. Any damage that may occur will most probably be due to unprofessional use of the device.
- Use the original packaging if the device is to be transported.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Connect the device to the mains with the power plug. Do not connect it to a dimming pack.

3. Description of the Rear Panel

1. Input power cord
2. Fuse
3. Power on/off
4. DMX output
5. DMX input



4. Use

Switch on your **VDPLBL8**. The LCD will show the following message:

HQ POWER
LED EIGHT blinder

Press the MODE button to activate the main menu. Following options appear:

1. Built-in program: possibility to choose one of the 14 built-in programs.
2. Auto run: Possibility to run the built-in programs sequentially in a continuous loop.
3. DMX mode: control by means of a DMX controller.
4. Slave mode: Synchronous operation of different **VDPLBL8**s.
5. Sound mode: Sound-activated operation.

1. Built-in Programs

A program is a sequence of different steps. Press SET UP and select the desired program with UP or DOWN. Next, determine the desired program value (SP: step time value from 001 to 100; FS: flash speed from 00 to 100).

02. SLOW DREAM
SP: 001 FS: 012

Example: Press SET UP and choose program (e.g. 02) with UP or DOWN. Set the desired step time and flash speed.

2. Auto Run

AUTO RUN
FREQUENCY: 001

With this function you can run all 14 programs in a continuous loop. Set the frequency value, i.e. running time, by means of the UP or DOWN button.

3. DMX Mode

Control different **VDPLBL8**s individually via a DMX controller.

a. Addressing

DMX MODE
dmx address: 001

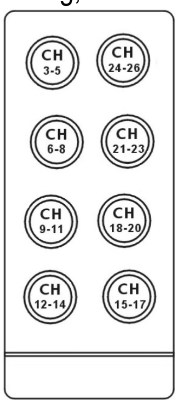
The control board on your **VDPLBL8** allow you to assign the DMX address which is defined as the first channel from which your **VDPLBL8** will respond to the controller. Set the address using the UP or DOWN button.

b. DMX Protocol

DMX MODE
channel num: 26

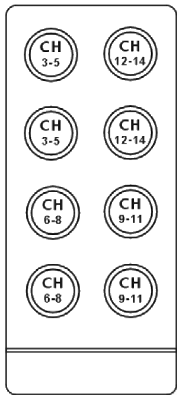
The control board allows you to set a 5, 8, 14 or 26-channel configuration for different applications. Press SET UP to select the DMX protocol setting, set the desired channel configuration with UP or DOWN.

- 26-channel Configuration



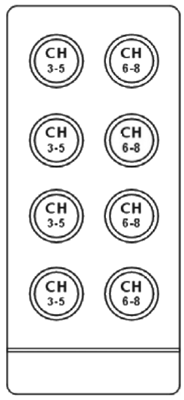
The dimmer function occupies the first channel, the flash function occupies the second channel, each spot occupies 3 channels.

- 14-channel Configuration



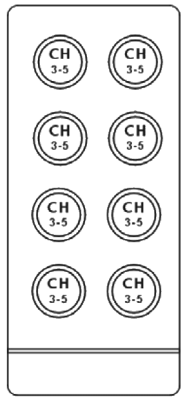
The dimmer function occupies the first channel, the flash function occupies the second channel, 3 channels for 2 spots.

- 8-channel Configuration



The dimmer function occupies the first channel, the flash function occupies the second channel, each spot occupies 3 channels.

- 5-channel Configuration



The dimmer function occupies the first channel, the flash function occupies the second channel, each spot occupies the same 3 channels.

4. Master-Slave Mode

Connect the “master device” to the next device (slave device). Choose a mode on the master device. All connected slave devices will listen to the master device and react synchronously.

5. Sound Mode

In sound mode, the **VDPLBL8** will react to the music. Adjust the sensitivity using the AUDIO LEVEL knob.

5. Technical Specifications

Power Supply	max. 240VAC / 50Hz
Power Consumption	max. 103W
LEDs	
Green	18 x 8 pcs (30 000 mcd)
Red	18 x 8 pcs (30 000 mcd)
Blue	19 x 8 pcs (20 000 mcd)
LED beam angle	20°
Output Distance	40 ~ 50m
Illuminance	1752 lux @ 1m
Dimensions	820 x 440 x 150mm
Total Weight	10kg

The information in this manual is subject to change without prior notice.

VDPLBL8 – LED STAGE BLINDER - DMX-GESTUURD

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product

Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.
Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.
U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.
Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.
Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

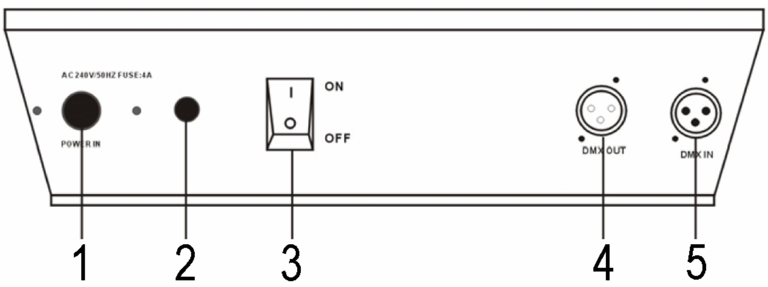
Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Veiligheidsinstructies

- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- Laat dit toestel installeren en onderhouden door een geschoolde technicus.
- De beschikbare netspanning mag niet hoger zijn dan de spanning in de specificaties achteraan de handleiding.
- Dit toestel valt onder beschermingsklasse I, wat wil zeggen dat het toestel geaard moet zijn. Een geschoolde technicus moet de elektrische aansluiting verzorgen.
- De voedingskabel mag niet omgeplooid of beschadigd zijn. Laat uw dealer zo nodig een nieuwe kabel plaatsen.
- Trek de stekker uit het stopcontact (trek niet aan de kabel!) voordat u het toestel reinigt en als u het niet gebruikt.
- Schade door wijzigingen die de gebruiker heeft aangebracht aan het toestel vallen niet onder de garantie.
- Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.
- Dit toestel is ontworpen voor professioneel gebruik op podia, in disco's, enz. U mag dit toestel enkel binnenshuis gebruiken door de meegeleverde adapter aan te sluiten op een wisselspanning van maximum 240VAC / 50Hz.
- Lichteffecten zijn niet ontworpen voor continue werking: regelmatige onderbrekingen doen ze langer meegaan.
- Zorg voor een minimumafstand van 0.5m tussen de lichtuitgang van het toestel en het belichte oppervlak.
- Houd dit toestel uit de buurt van open vlammen zoals kaarsen.
- Belemmer de ventilatie van het toestel niet. Bedek de ventilatieopeningen niet met bv. dekens.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken. Ongeschoolde personen mogen dit toestel niet gebruiken. Meestal is beschadiging het gevolg van onprofessioneel gebruik.
- Gebruik de oorspronkelijke verpakking wanneer u het toestel vervoert.
- Om veiligheidsredenen mag de gebruiker geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Sluit het toestel via de stekker aan op het lichtnet. Sluit het niet aan op een dimmerpack.

3. Omschrijving van het frontpaneel

1. Ingang voedingskabel
2. Zekering
3. Voeding aan/uit
4. DMX-uitgang
5. DMX-ingang



4. Gebruik

Schakel uw **VDPLBL8** in. Het LCD-scherm geeft het inleidingscherm weer:

HQ POWER LED EIGHT blinder

Druk op MODE om het hoofdmenu weer te geven. Volgende opties verschijnen:

1. Built-in programs: keuze uit 14 ingebouwde programma's.
2. Auto run: sequentieel afspelen in continue lus van de ingebouwde programma's.
3. DMX mode: besturing via een DMX controller.
4. Slave mode: synchroon gebruik van verscheidene **VDPLBL8**'s.
5. Sound mode: muziekgestuurde besturing.

1. Ingebouwde programma's

Een programma is een opeenvolging van verscheidene steps. Druk op SET UP en selecteer het gewenste programma met UP of DOWN. Stel vervolgens de gewenste waarde in (SP: steptijd van 001 tot 100; FS: flashsnelheid van 00 tot 100).

02. SLOW DREAM SP: 001 FS: 012	Voorbeeld: Druk op SET UP en lies uw programma (bv. 02) met UP of DOWN. Stel de steptijd en flashsnelheid in.

2. Auto run

AUTO RUN FREQUENCY: 001	Afspelen van alle 14 programma's in een continue lus. Stel de frequentiewaarde (afspeelsnelheid) in met UP of DOWN.

3. DMX-modus

Afzonderlijke besturing van verscheidene **VDPLBL8**'s via een DMX controller.

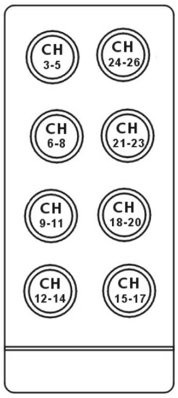
a. Adressering

DMX MODE dmx address: 001	U kunt het DMX-adres vanaf uw **VDPLBL8** instellen. Stel het adres op het eerste kanaal (kanaal waar uw **VDPLBL8** op reageert). Configureer het adres met UP of DOWN.

b. DMX-protocol

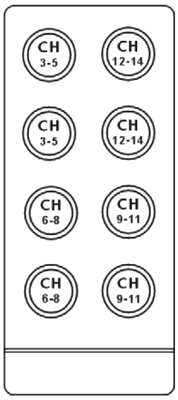
DMX MODE channel num: 26	Kies voor de 5-, 8-, 14- of 26-kanaals configuratie. Druk op SET UP en selecteer het DMX-protocol. Kies de configuratie met UP of DOWN.

- 26-kanaals configuratie



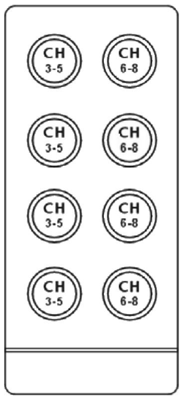
De dimmerfunctie bezet het eerste kanaal, de flashfunctie bezet het tweede kanaal, elke spot bezet 3 kanalen.

- 14-kanaals configuratie



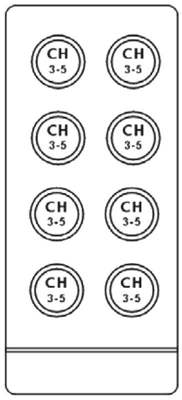
De dimmerfunctie bezet het eerste kanaal, de flashfunctie bezet het tweede kanaal, 3 kanalen per 2 spots.

- 8-kanaals configuratie



De dimmerfunctie bezet het eerste kanaal, de flashfunctie bezet het tweede kanaal, elke spot bezet 3 kanalen.

- 5-kanaals configuratie



De dimmerfunctie bezet het eerste kanaal, de flashfunctie bezet het tweede kanaal, elke spot bezet de zelfde 3 kanalen.

4. Master-slavemodus

Verbind het master-toestel met het volgende toestel (slave-toestel). Selecteer een modus op het master-toestel. Alle aangesloten slave-toestellen reageren nu synchroon zoals het master-toestel.

5. Muziekgestuurde modus

In de muziekgestuurde modus zal de **VDPLBL8** op de muziek reageren. Regel de gevoeligheid met AUDIO LEVEL.

5. Technische specificaties

Voeding	max. 240VAC / 50Hz
Verbruik	max. 103W
Led's	
Groen	18 x 8 st. (30 000 mcd)
Rood	18 x 8 st. (30 000 mcd)
Blauw	19 x 8 st. (20 000 mcd)
Gezichtshoek van de led's	20°
Straalbereik	40 ~ 50m
Verlichtingssterkte	1752 lux @ 1m
Afmetingen	820 x 440 x 150mm
Gewicht	10kg

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

VDPLBL8 – BRUTE À LEDs - PILOTAGE DMX

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne
Des informations environnementales importantes concernant ce produit

Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.
Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.
Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.
Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.
En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

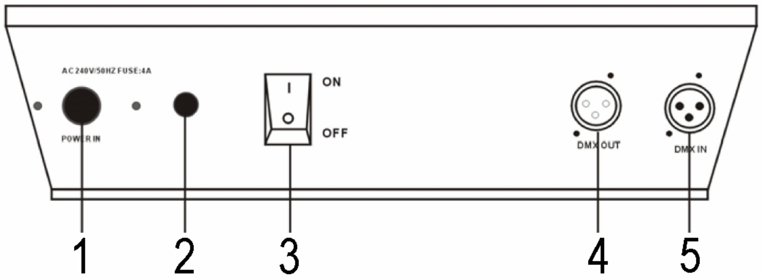
2. Prescriptions de sécurité

- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- Confier l'installation et l'entretien à un personnel qualifié.
- La tension réseau ne peut pas dépasser la tension mentionnée dans les spécifications à la fin de cette notice.
- Cet appareil ressort à la classe de protection I, ce qui implique que l'appareil doit être mis à la terre. Un technicien qualifié doit établir la connexion électrique.
- Le câble d'alimentation ne peut pas être replissé ou endommagé. Demander à votre revendeur de renouveler le câble d'alimentation si nécessaire.
- Débrancher l'appareil s'il n'est pas utilisé ou pour le nettoyer. Tirer la fiche pour débrancher l'appareil ; non pas le câble.
- Les dommages occasionnés par des modifications à l'appareil par le client, ne tombent pas sous la garantie.
- Garder votre **VDPLBL8** hors de la portée de personnes non qualifiées et de jeunes enfants.
- Cet appareil a été développé pour usage professionnel dans des discothèques, des théâtres, etc. Employer cet appareil à l'intérieur et avec l'adaptateur connecté à une source de courant CA de max. 240VCA / 50Hz.
- Un effet lumineux n'est pas conçu pour une opération continue. Des pauses régulières prolongeront sa vie.
- Respecter une distance minimum de 0.5m entre la sortie lumière de l'appareil et la surface illuminée.
- Ne pas exposer l'appareil à des sources de flammes comme p.ex. des bougies.
- Ne pas entraver la ventilation. Ne jamais couvrir les fentes de ventilation avec p.ex. des couvertures.

- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser. Ne pas permettre pas aux personnes non qualifiées d'opérer cet appareil. La plupart des dégâts sont causés par un usage non professionnel.
- Transporter l'appareil dans son emballage originel.
- Toute modification de l'appareil est interdite pour des raisons de sécurité.
- Brancher l'appareil sur le réseau électrique par la fiche d'alimentation. Ne pas le brancher sur un bloc de puissance.

3. Description du panneau arrière

1. Entrée du cordon d'alimentation
2. Fusible
3. Alimentation marche/arrêt
4. Sortie DMX
5. Entrée DMX



4. Emploi

Brancher votre **VDPLBL8**. L'écran LCD affiche le message suivant :

HQ POWER LED EIGHT blinder

Enfoncer la touche MODE pour accéder au menu principal. Les options suivantes apparaissent :

1. Built-in program : choix entre 14 programmes intégrés.
2. Auto run : parcours séquentiel en boucle des programmes intégrés.
3. DMX mode : contrôle à l'aide d'un contrôleur DMX.
4. Slave mode : opération synchronisée de plusieurs **VDPLBL8**s.
5. Sound mode : pilotage par la musique.

1. Programmes intégrés

Un programme est constitué d'une séquence de plusieurs steps. Enfoncer la touche SET UP et sélectionner le programme à l'aide de la touche UP ou DOWN. Ensuite, déterminer les valeurs du programme (SP : délai du step de 001 à 100 ; FS : vitesse du flash de 00 à 100).

02. SLOW DREAM SP: 001 FS: 012

Exemple : enfoncer SET UP et choisir le programme (p.ex. 02) à l'aide de la touche UP ou DOWN. Configurer le délai du step et la vitesse du flash.

2. Auto Run

AUTO RUN FREQUENCY: 001

Cette fonction vous permet de parcourir séquentiellement les 14 programmes dans une boucle. Configurer la fréquence, c.à.d. la vitesse, à l'aide de la touche UP ou DOWN.

3. DMX Mode

Pilotage individuel de plusieurs **VDPLBL8**s à l'aide d'un contrôleur DMX.

a. Adressage

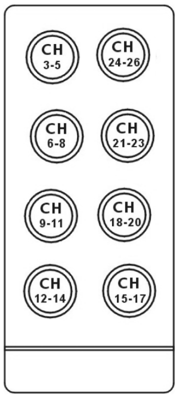
DMX MODE dmx address: 001

Il est possible de configurer l'adresse DMX sur votre **VDPLBL8**. Instaurez-la sur le premier canal, c.à.d. le canal à partir duquel votre **VDPLBL8** répondra au contrôleur. Configurez l'adresse à l'aide de la touche UP ou DOWN.

b. Le protocole DMX

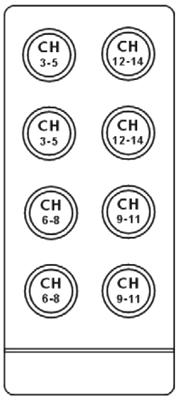
DMX MODE channel num: 26	Choisissez entre une configuration à 5, 8, 14 ou 26 canaux. Enfoncez la touche SET UP et sélectionnez la configuration avec la touche UP ou DOWN.

- Configuration à 26 canaux



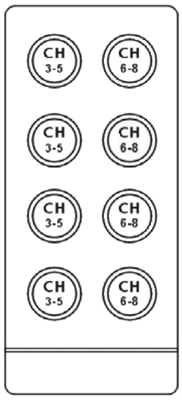
La fonction variateur occupe le premier canal, la fonction flash occupe le deuxième canal, chaque projecteur occupe 3 canaux.

- Configuration à 14 canaux



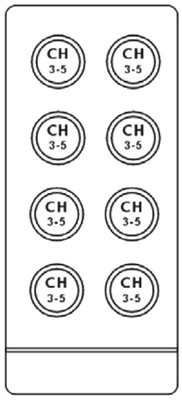
La fonction variateur occupe le premier canal, la fonction flash occupe le deuxième canal, 3 canaux pour 2 projecteurs.

- Configuration à 8 canaux



La fonction variateur occupe le premier canal, la fonction flash occupe le deuxième canal, chaque projecteur occupe 3 canaux.

- Configuration à 5 canaux



La fonction variateur occupe le premier canal, la fonction flash occupe le deuxième canal, chaque projecteur occupe les mêmes 3 canaux.

4. Mode maître-esclave

Connecter l'appareil « maître » à l'appareil suivant (appareil esclave). Sélectionner un mode d'utilisation sur l'appareil maître. Tous les appareils connectés réagiront synchroniquement selon l'appareil maître.

5. Mode à pilotage par la musique

En mode piloté par la musique, la **VDPLBL8** réagira à la musique. Régler la sensibilité à l'aide du bouton AUDIO LEVEL.

5. Spécifications techniques

Alimentation	max. 240VCA / 50Hz
Consommation	max. 103W
LEDs	
Vert	18 x 8 pcs (30 000 mcd)
Rouge	18 x 8 pcs (30 000 mcd)
Blue	19 x 8 pcs (20 000 mcd)
Angle de visée des LEDs	20°
Portée	40 ~ 50m
Éclairement lumineux	1752 lux @ 1m
Dimensions	820 x 440 x 150mm
Poids	10kg

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

VDPLBL8 – CEGADORA CON LEDs - CONTROLADA POR DMX

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea
Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto
Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.
No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.
Respecte las leyes locales en relación con el medio ambiente.
Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado la **VDPLBL8**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

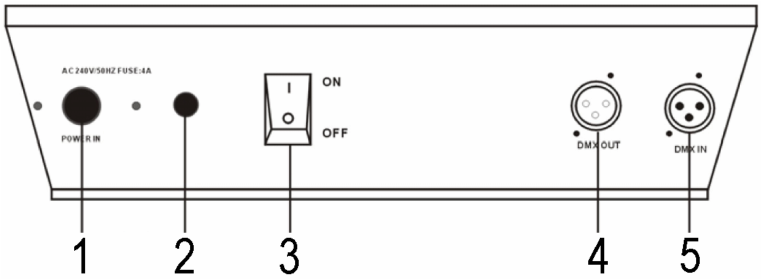
2. Instrucciones de seguridad

- Daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño ni de otros problemas resultantes.
- La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por personal especializado.
- Asegúrese de que la tensión de red no sea mayor que la tensión indicada en las especificaciones.
- Este aparato pertenece a la clase de protección I, Por lo tanto, es esencial que el aparato esté puesto a tierra. La conexión eléctrica debe llevarla a cabo un técnico cualificado.
- No aplaste el cable de alimentación y protéjalo contra posibles daños causados por algún tipo de superficie afilada. Si es necesario, pida a su distribuidor reemplazar el cable de alimentación.
- Desconecte siempre el aparato si no va a usarlo durante un largo período de tiempo o antes de limpiarlo. Tire siempre del enchufe para desconectar el cable de red, nunca del propio cable.
- Los daños causados por modificaciones no autorizadas, no están cubiertos por la garantía.

- Mantenga la **VDPLBL8** lejos del alcance de personas no autorizadas y niños.
- Este aparato ha sido diseñado para uso profesional en una discoteca, un teatro, etc. Utilice este aparato en interiores y conéctelo a una fuente de corriente CA de máx. 240VCA / 50Hz.
- No ha sido diseñado para un uso ininterrumpido. Introduzca frecuentemente una pausa para prolongar la vida del aparato.
- Respete una distancia de mín. 0.5m entre la salida de luz y el área iluminada.
- No exponga el aparato a fuentes de llamas como p.ej. velas.
- No impida la ventilación. Nunca cubra los orificios de ventilación con p.ej. mantas
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato. Sólo personas cualificadas pueden manejar este aparato. La mayoría de los daños son causados por un uso inadecuado.
- Transporte el aparato en su embalaje original.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Conecte el aparato a la red eléctrica con la conexión de alimentación. No lo conecte a un dimmer.

3. Descripción del panel trasero

1. Entrada del cable de alimentación
2. Fusible
3. Alimentación ON/OFF
4. Salida DMX
5. Entrada DMX



4. Uso

Conecte la **VDPLBL8**. La pantalla LCD visualiza el mensaje siguiente:

HQ POWER LED EIGHT blinder

Pulse la tecla MODE para entrar en el menú principal. Se visualizan las siguientes opciones:

1. Built-in program: elección entre 14 programas incorporados.
2. Auto run: es posible ejecutar los programas incorporados en secuencia y en un bucle continuo.
3. DMX mode: control por controlador DMX.
4. Slave mode: uso sincrónico de varias **VDPLBL8**.
5. Sound mode: control por la música

1. Programas incorporados

Un programa consta de una secuencia de varios pasos. Pulse la tecla SET UP y seleccione el programa con la tecla UP o DOWN. Luego, determine los valores del programa (SP: tiempo del paso de 001 a 100; FS: velocidad del flash de 00 a 100).

02. SLOW DREAM SP: 001 FS: 012	Ejemplo: pulse SET UP y seleccione el programa (p.ej. 02) con la tecla UP o DOWN. Ajuste el tiempo del paso y la velocidad del flash.

2. Auto Run

AUTO RUN FREQUENCY: 001	Esta función le permite ejecutar los 14 programas en secuencia en un bucle. Ajuste la frecuencia, es decir la velocidad, con la tecla UP o DOWN.

3. DMX Mode

Control individual de varias **VDPLBL8** con un controlador DMX.

a. Dirección

DMX MODE dmx address: 001

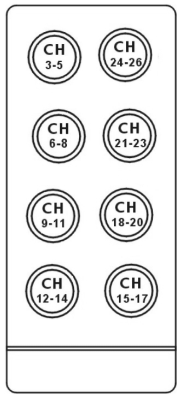
Es posible ajustar la dirección DMX de la **VDPLBL8**. Póngala en el primer canal, es decir, el canal en el cual la **VDPLBL8** reaccionará al controlador. Ajuste la dirección con la tecla UP o DOWN.

b. El protocolo DMX

DMX MODE channel num: 26

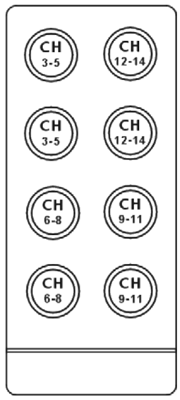
Seleccione entre una configuración a 5, 8, 14 o 26 canales. Pulse la tecla SET UP y seleccione la configuración con la tecla UP o DOWN.

- Configuración de 26 canales



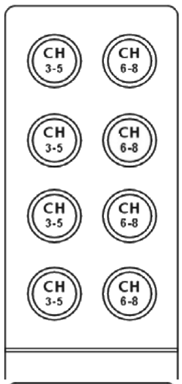
La función dimmer está en el primer canal, la función flash está en el segundo canal, cada proyector ocupa 3 canales.

- Configuración de 14 canales



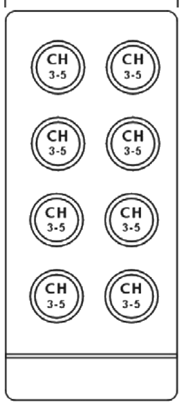
La función dimmer está en el primer canal, la función flash está en el segundo canal, 3 canales para 2 proyectores.

- Configuración de 8 canales



La función dimmer está en el primer canal, la función flash está en el segundo canal, cada proyector ocupa 3 canales.

- Configuración de 5 canales



La función dimmer está en el primer canal, la función flash está en el segundo canal, cada proyector ocupa los mismos 3 canales.

4. Modo maestro-esclavo

Conecte el aparato « maestro » al aparato siguiente (aparato esclavo). Seleccione un modo de funcionamiento en el aparato maestro. Todos los aparatos conectados reaccionarán de manera sincrónica según el aparato maestro.

5. Modo control por la música

En el modo controlado por la música, la **VDPLBL8** reaccionará a la música. Ajuste la sensibilidad con el botón AUDIO LEVEL.

5. Especificaciones

Alimentación	máx. 240VCA / 50Hz
Consumo	máx. 103W
LEDs	
Verde	18 x 8 uds. (30 000 mcd)
Rojo	18 x 8 uds. (30 000 mcd)
Azul	19 x 8 uds. (20 000 mcd)
Ángulo del haz de los LEDs	20°
Alcance	40 ~ 50m
Iluminación luminosa	1752 lux @ 1m
Dimensiones	820 x 440 x 150mm
Peso	10kg

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

VDPLBL8 – LED STAGE BLINDER - DMX-GESTEUERT

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.
Entsorgen Sie die Einheit (oder die verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder die verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.
Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.
Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.
Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Wir bedanken uns für den Kauf des **VDPLBL8**! Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

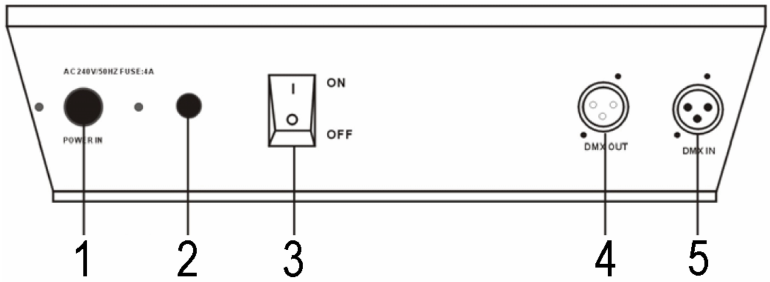
2. Sicherheitshinweise

- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Lassen Sie dieses Gerät von einem Fachmann installieren und warten.
- Vergewissern Sie sich, dass die anzuschließende Netzspannung nicht höher ist als die Netzspannung beschrieben in dieser Bedienungsanleitung.
- Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse I. Gemäß den Vorschriften muss das Gerät geerdet sein. Der elektrische Anschluss darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Netzleitung nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden kann. Bei Beschädigungen soll eine Fachkraft das Kabel ersetzen.

- Trennen Sie das Gerät bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz. Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Griffläche an und ziehen Sie nie an der Netzleitung.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
- Dieses Gerät ist eine Lichtsteuerung für den professionellen Einsatz auf Bühnen, in Discotheken, Theater, usw. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen und mit einer Wechselspannung von 240VAC / 50Hz.
- Lichteffekte eignen sich nicht für permanenten Betrieb: eine regelmäßige Pause verlängert die Lebensdauer.
- Sorgen Sie für einen Abstand von min. 0.5m zwischen den Lichtaustritt vom Gerät und der zu beleuchteten Oberfläche.
- Halten Sie offene Brandquellen wie z.B. Kerzen vom Gerät fern.
- Behindern Sie die Ventilation des Gerätes nicht. Decken Sie die Ventilationsöffnungen nicht mit z.B. Decken ab.
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Meist ist die Beschädigung des Gerätes das Ergebnis von unfachmännischer Bedienung.
- Verwenden Sie die Originalverpackung, wenn das Gerät transportiert werden soll.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Schließen Sie das Gerät über den Stecker an das Hauptnetz und nicht an einen Dimmer an.

3. Umschreibung de Frontplatte

1. Eingang Stromkabel
2. Sicherung
3. Ein/Aus-Schalter
4. DMX-Ausgang
5. DMX-Eingang



4. Gebrauch

Schalten Sie das Gerät ein. Das LCD-Display gibt nachfolgende Meldung wieder:

HQ POWER LED EIGHT blinder

Drücken Sie auf MODE, um das Hauptmenu wiederzugeben. Folgende Optionen erscheinen:

1. Built-in programs: Wahl zwischen 14 eingebauten Programmen.
2. Auto run: es gibt die Möglichkeit, die eingebauten Programme folgerichtig und in konstanter Schleife abzuspielen.
3. DMX mode: Steuerung über DMX-Controller.
4. Slave mode: synchrone Verwendung verschiedener **VDPLBL8**.
5. Sound mode: Musiksteuerung

1. Eingebaute Programme

Ein Programm ist eine Aufeinanderfolge verschiedener Schritte (step). Drücken Sie auf SET UP und wählen Sie das gewünschte Programm mit UP oder DOWN aus. Geben Sie danach den gewünschten Wert ein (SP: Step-Zeit von 001 bis 100; FS: Flash-Geschwindigkeit von 00 bis 100).

02. SLOW DREAM SP: 001 FS: 012

Beispiel: Drücken Sie auf SET UP und wählen Sie ein Programm (z.B. 02) mit UP oder DOWN aus. Stellen Sie die Step-Zeit und die Flash-Geschwindigkeit ein.

2. Auto run

AUTO RUN FREQUENCY: 001	Die 14 Programme werden in konstanter Schleife abgespielt. Stellen Sie den Frequenzwert (Abspielgeschwindigkeit) mit UP oder DOWN ein.

3. DMX-Modus

Separate Steuerung verschiedener **VDPLBL8** über DMX-Controller.

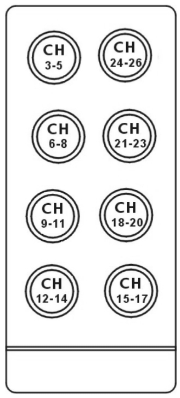
a. Adressierung

DMX MODE dmx address: 001	Sie können die DMX-Adresse am **VDPLBL8** einstellen. Definieren Sie die Adresse auf Kanal 1 (Kanal auf den der **VDPLBL8** reagiert). Verwenden Sie UP oder DOWN, um die Adresse einzustellen.

b. DMX-Protokoll

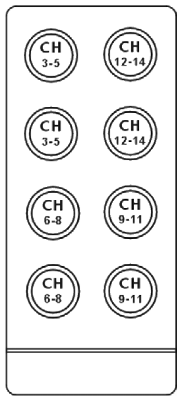
DMX MODE channel num: 26	Wählen Sie die 5-, 8-, 14- oder 26-Kanal-Konfiguration aus. Drücken Sie auf SET UP, um das gewünschte DMX-Protokoll auszuwählen. Verwenden Sie UP oder DOWN, um die Konfiguration einzustellen.

- 26-Kanal-Konfiguration



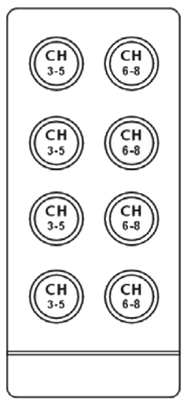
Die Dimmer-Funktion besetzt den ersten Kanal, die Flash-Funktion besetzt den zweiten Kanal, jeder Spot besetzt 3 Kanäle.

- 14-Kanal-Konfiguration



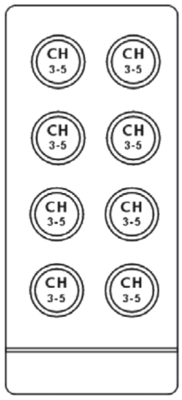
Die Dimmer-Funktion besetzt den ersten Kanal, die Flash-Funktion besetzt den zweiten Kanal, 3 Kanäle pro 2 Spots.

- 8-Kanal-Konfiguration



Die Dimmer-Funktion besetzt den ersten Kanal, die Flash-Funktion besetzt den zweiten Kanal, jeder Spot besetzt 3 Kanäle.

- 5-Kanal-Konfiguration



Die Dimmer-Funktion besetzt den ersten Kanal, die Flash-Funktion besetzt den zweiten Kanal, jeder Spot besetzt dieselben 3 Kanäle.

4. Master-Slave-Modus

Verbinden Sie das Master-Gerät mit dem nächsten Gerät (Slave-Gerät). Wählen Sie einen Modus für das Master-Gerät. Alle angeschlossenen Slave-Geräte reagieren nun synchron wie das Master-Gerät.

5. Musikgesteuerter Modus

Im musikgesteuerten Modus reagiert der **VDPLBL8** auf Musik. Regeln Sie die Empfindlichkeit mit AUDIO LEVEL.

5. Technische Daten

Stromversorgung	max. 240VAC / 50Hz
Stromaufnahme	max. 103W
LEDs	
Grün	18 x 8 St. (30 000 mcd)
Rot	18 x 8 St. (30 000 mcd)
Blau	19 x 8 St. (20 000 mcd)
Strahlungswinkel	20°
Strahlenbereich	40 ~ 50m
Lichtintensität	1752 lux @ 1m
Abmessungen	820 x 440 x 150mm
Gewicht	10kg

Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.